

# Milly Mally

PL | INSTRUKCJA OBSŁUGI  
EN | OPERATIONAL MANUAL  
DE | GEBRAUCHSANLEITUNG  
FR | MODE D'EMPLOI  
RU | ИНСТРУКЦИЯ ПО ОБСЛУЖИВАНИЮ  
CZ | NÁVOD K OBSLUZE  
SK | NÁVOD K OBSLUZE  
RO | INSTRUCȚIUNI DE FOLOSIRE  
HU | HASZNÁLATI UTASÍTÁS



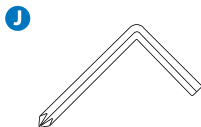
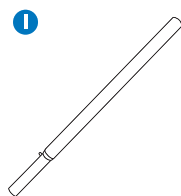
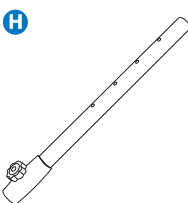
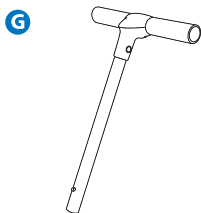
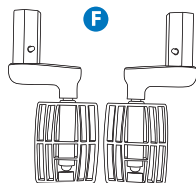
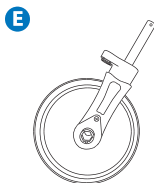
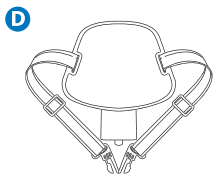
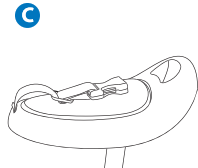
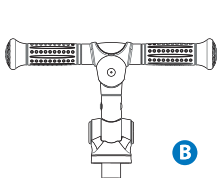
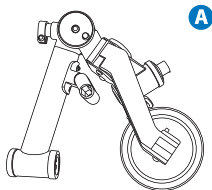
UK  
CA



JEŹDZIK - ROWEREK TRÓJKOŁOWY – ROWEREK BIEGOWY / RIDE ON - TRICYCLE – WALKING BIKE/  
RUTSCHER - DREIRAD - LAUFRAD / VOITURETTE – TRICYCLE – VÉLO DE COURSE /  
МАШИНА КАТАЛКА - ТРЕХКОЛЕСНЫЙ ВЕЛОСИПЕД - БАЛАНС ВЕЛОСИПЕД /  
ODRAŽEDLO - TŘÍKOLKA - KOLO - ODRÁŽEDLO / ODRÁŽEDLO - TROJKOLKA - KOLO - ODRÁŽEDLO /  
JÁTÉKAUTÓ - TRICIKLI - FUTÓKERÉKPÁR / MASINUTA COPII - TRICICLETA – BICICLETĂ FĂRĂ PEDALE

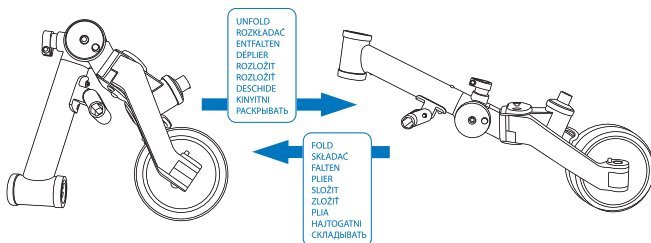
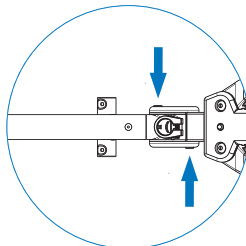
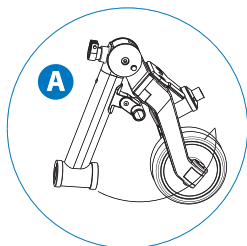
# OPTIMUS MAX

LISTA CZĘŚCI • PARTS LIST • EINZELTEILE • LISTE DES PIÈCES  
PERECHEŃ DETALЕЙ • OBSAH ČÁSTI • OBSAH ČÁSTI • PIESE DE SCHIMBE  
ALKATRÉSZ JEGYZÉK

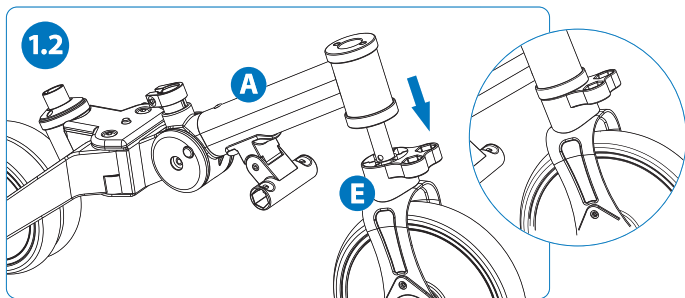


INSTRUKCJA MONTAŻU • ASSEMBLY INSTRUCTION • MONTAGEANLEITUNG  
INSTRUCTION DE MONTAGE • ИНСТРУКЦИЯ ПО МОНТАЖУ • MONTÁŽNÍ INSTRUKCE  
MONTÁŽNÍ INSTRUKCE • ÖSSZESZERELÉSI ÚTMUTATÓ • INSTRUCȚIUNI DE MONTAJ

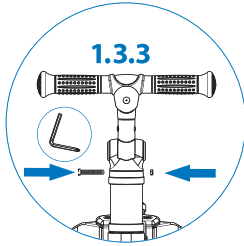
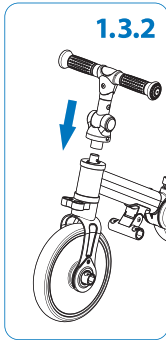
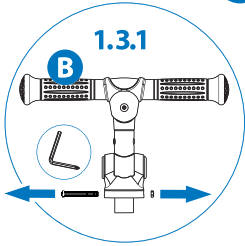
1.1



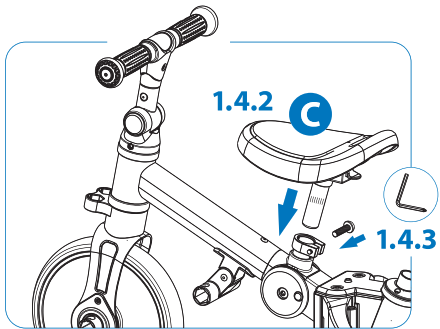
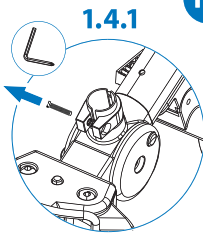
1.2



1.3

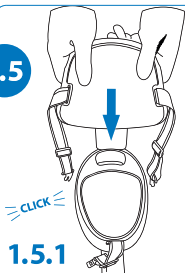


1.4

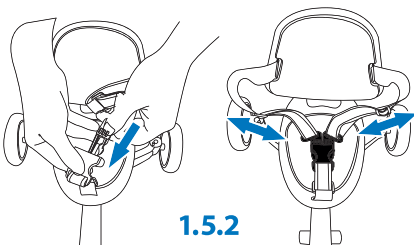




1.5

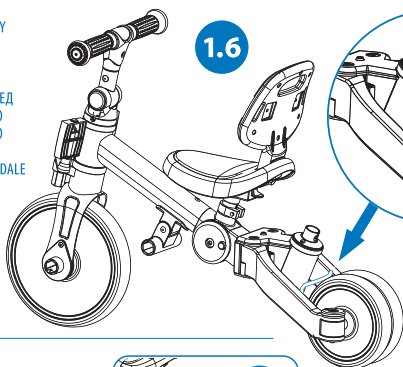


1.5.1



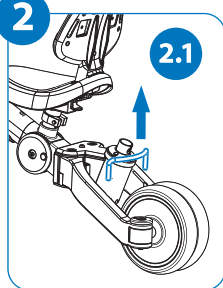
1.5.2

- PL | ROWEREK BIEGOWY  
 EN | WALKING BIKE  
 DE | LAUFRAD  
 FR | VÉLO DE COURSE  
 RU | БАЛАНС ВЕЛОСИПЕД  
 CZ | KOLO - ODRAŽEDLO  
 SK | KOLO - ODRAŽEDLO  
 HU | UTÓKERÉKPÁR  
 RO | BICICLEȚĂ FĂRĂ PEDALE

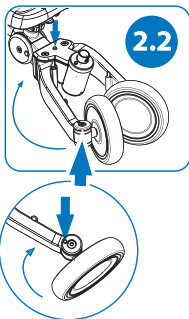


1.6

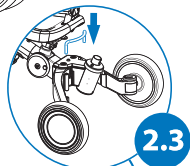
2



2.1

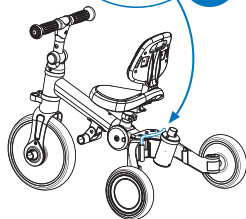


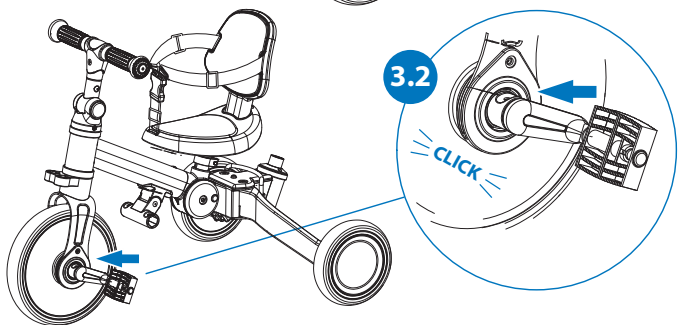
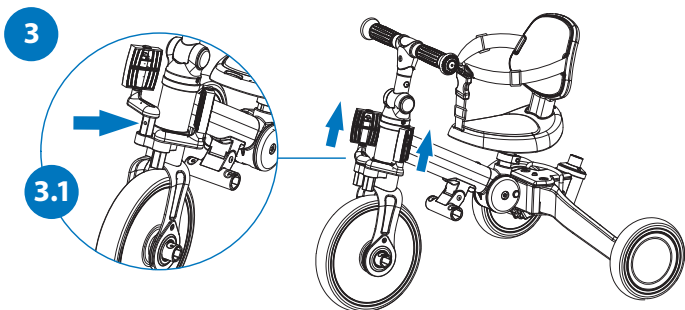
2.2



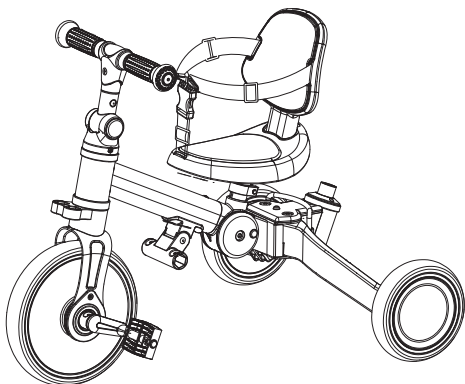
2.3

- PL | JEŹDZIK  
 EN | RIDE ON  
 DE | RUTSCHER  
 FR | VOITURETTE  
 RU | МАШИНА КАТАЛКА
- CZ | ODRAŽEDLO  
 SK | ODRAŽEDLO  
 HU | JÁTEKAUTÓ  
 RO | MASINUTA COPII

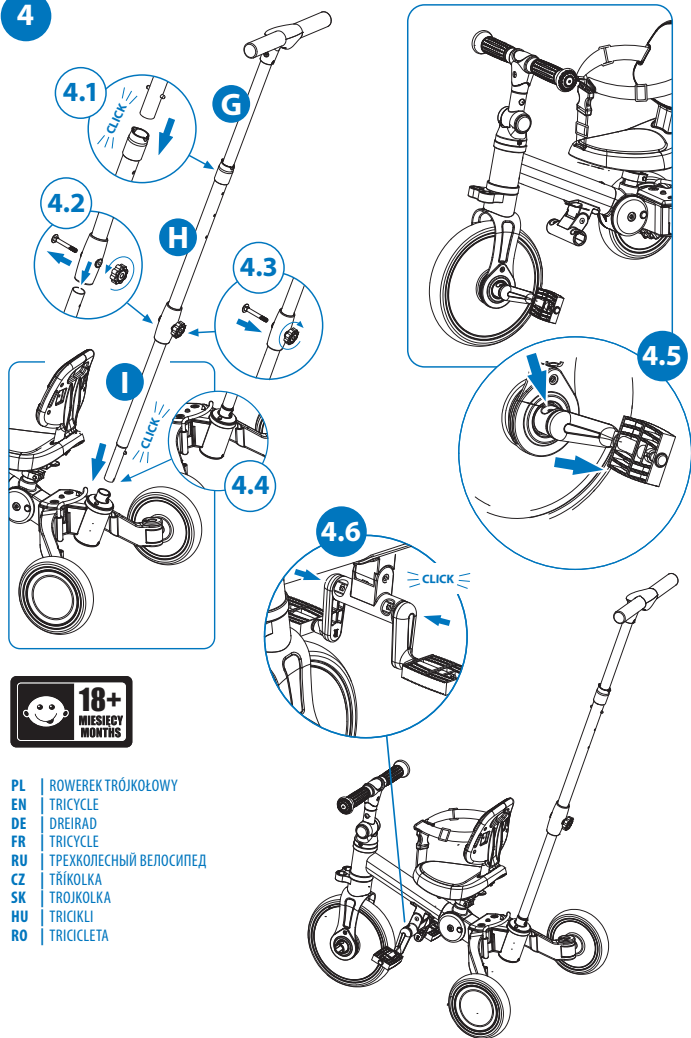




- PL | ROWEREK TRÓJKOŁOWY
- EN | TRICYCLE
- DE | DREIRAD
- FR | TRICYCLE
- RU | ТРЕХКОЛЕСНЫЙ ВЕЛОСИПЕД
- CZ | TŘÍKOLKA
- SK | TROJKOLKA
- HU | TRICIKLI
- RO | TRICICLETA

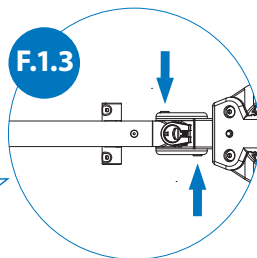
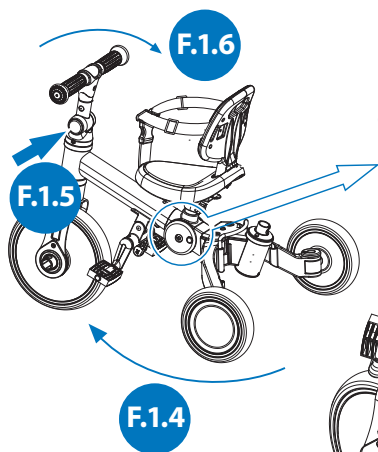
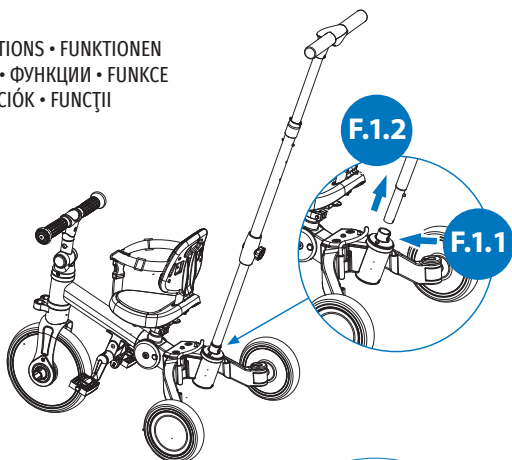


4

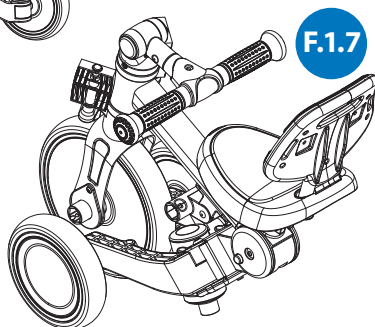


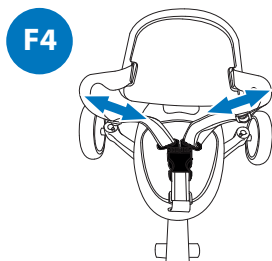
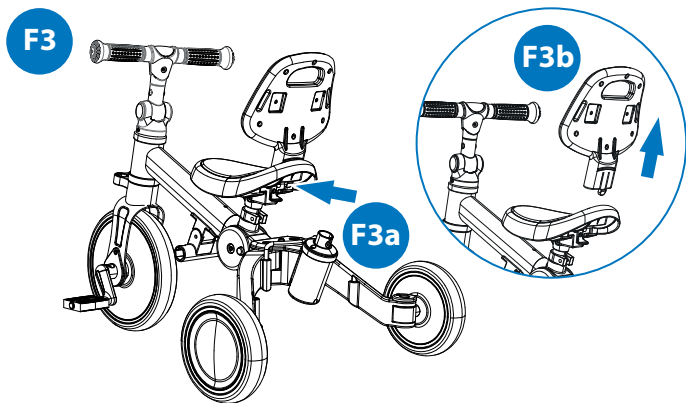
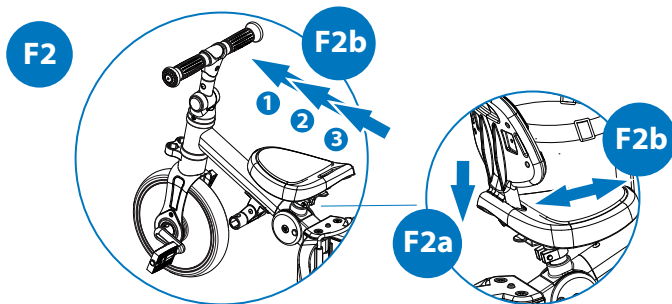
FUNKCJE • FUNCTIONS • FUNKTIONEN  
LES FONCTIONS • ФУНКЦИИ • FUNKCE  
FUNKCIE • FUNKCIÓK • FUNCȚII

F.1



F.1.4





# WAŻNE! PRZECZYTAJ I ZACHOWAJ DO PÓŹNIEJSZEGO STOSOWANIA!

## INSTRUKCJA MONTAŻU (RYS. 1-4)

Rysunki są poglądowe. Produkt może różnić się od przedstawionego na rysunkach.

**OSTRZEŻENIE!** Montażu zabawki może dokonywać tylko osoba dorosła. Wszystkie małe elementy potrzebne do montażu zabawki trzymaj z dala od zasięgu dziecka.

Śruby, nakrętki i podkładki nie oznaczone w liście części lub na obrazkach są już zamontowane na elementach docelowych. W celu ich użycia należy najpierw je odkręcić i zdjąć, zamontować część (np. koto, kierownicę) i ponownie dokręcić zachowując kolejność montażu z obrazków/zdjęć.

**WAŻNE!** Wysokość siedziska powinna być tak dopasowana, aby dziecko dotykało podłoża całymi stopami.

**OSTRZEŻENIE!** Maksymalna wysokość siedziska oznaczona jest na sztycy elementów.

**Nie wysuwaj wyżej niż zaznaczono! Grozi to złamaniem elementów podczas użytkowania i upadkiem dziecka.**

Prosimy postępować zgodnie z rysunkami (1-4).

Produkt przeznaczony jest dla dzieci w wieku od 12 miesięcy do 36 miesięcy, chyba, że wzrost i waga dziecka umożliwiają dalsze korzystanie. Maksymalne obciążenie zabawki 25 kg.

**OSTRZEŻENIE!** Należy stosować środki ochrony indywidualnej. Nie używać w ruchu ulicznym.

## OSTRZEŻENIA

- 1) Zawsze zapinaj dziecku pasy bezpieczeństwa.
- 2) Korzystanie z zabawki wymaga umiejętności orientacji przestrzennej i sterowania, których brak grozi upadkiem lub zderzeniem, które mogą skutkować obrażeniami u użytkownika lub osób trzecich.
- 3) Przed użyciem należy sprawdzić, czy zabawka jest prawidłowo złożona i wszystkie części odpowiednio dokręcone. Regularnie sprawdzaj stan dokręcenia śrub i innych elementów.
- 4) Nie używać zabawki w przypadku stwierdzenia jakichkolwiek uszkodzeń lub jeśli jest brak jakiegokolwiek elementu
- 5) Nie stosuj części zamiennych innych niż te sugerowane przez producenta.
- 6) Należy stosować środki ochrony indywidualnej. Zawsze używaj sportowego obuwia oraz sprzętu ochronnego (kask, rękawiczki, ochraniacze na łokcie i kolana) podczas jazdy na rowerku.
- 7) Nie korzystaj z zabawki na nierównej, wyboistej, stromej nawierzchni i w pobliżu otwartych zbiorników wodnych.
- 8) Nie pozwól dziecku stawać na zabawce.
- 9) Nigdy nie pozostawiaj dziecka bez opieki.
- 10) Dziecko zawsze powinno trzymać obie ręce na kierownicy.
- 11) Należy zapoznać swoje dziecko z zasadami bezpieczeństwa i ostrzeżeniami związanymi z jazdą na zabawce, które znajdują się w instrukcji obsługi.
- 12) Z zabawki jednorazowo może korzystać tylko jedno dziecko.
- 13) Zabawka nigdy nie może być holowana przez inny pojazd lub rower.
- 14) Zabawki nie można używać do holowania innych pojazdów.
- 15) Nie korzystaj z zabawki po zmroku lub gdy widoczność jest ograniczona.
- 16) Podczas jazdy na zabawce dziecko powinno przebywać pod opieką osoby dorosłej i przez cały czas znajdować się w zasięgu jej wzroku.
- 17) Gdy korzystasz z rączki sterującej, aby pchać rowerek – zawsze zdejmuj pedały z przedniego kota i zamontuj je pod ramą. Będą one spełniać rolę podnóżków dla dziecka. Zapobiega to niebezpieczeństwu uwięzienia stóp między pedałkami, a przednim widelcem rowerka lub między pedałkami, a kołem.
- 18) Gdy nie korzystasz z rączki sterującej – zawsze montuj pedały w przednim kole lub w uchwytach w przednim widelcu. Dzięki temu – dziecko będzie mogło kontrolować jazdę i poruszać się bez żadnych przeszkód (pedałki zamontowane w uchwytach pod ramą w funkcji – mogą przeszkadzać dziecku w poruszaniu się i hamowaniu – może to skutkować upadkiem i zranieniem).

---

## CZYSZCZENIE I KONSERWACJA

---

Utrzymuj zabawkę w czystości. Zabrudzenia usuwaj miękką gąbką, często przepłukiwaną w wodzie z dodatkiem detergentu, wycieraj do sucha. Części lakierowane i chromowane konserwuj odpowiednimi ogólnie dostępnymi środkami. Regularnie sprawdzaj stan wszystkich połączeń śrubowych, mocujących poszczególne mechanizmy zabawki z ramą, a w szczególności koła, kierownicy. Produkt trzymać w suchym miejscu. Jeżeli ulegnie zamoczeniu wysuszyć metalowe części w celu zabezpieczenia przed korozją. Stosowanie środków czyszczących na bazie alkoholu lub amoniaku może uszkodzić elementy plastikowe.

---

## OBSŁUGA

---

- F1 Składanie ramy rowerka: W celu złożenia ramy rowerka – naciśnij jednocześnie dwa przyciski jak wskazano na rys. F1, a następnie złóż ramę. Po ponownym rozłożeniu – usłyszysz kliknięcie potwierdzające poprawne rozłożenie ramy. Upewnij się dodatkowo, że samoistnie się nie składa!
- F2 Zmiana pozycji siedzenia: Naciśnij przycisk oznaczony jako F2a i zmień pozycję siedzenia. Upewnij się, że jest prawidłowo zablokowane.
- F3 Demontaż oparcia: Naciśnij przycisk oznaczony jako F3a i podnieś oparcie.
- F4 Regulacja pasów: Ustaw ograniczniki pasów, aby dziecko było bezpieczne. Upewnij się, że nie są zbyt ciasne ani zbyt luźne. Dopasuj pasy za każdym razem. Aby zabezpieczyć dziecko, włóż zatrzaski w środkowy zamek, aż się zatrzasknie.

---

## JAZDA I HAMOWANIE

---

Funkcja jeźdźdźka i rowerka biegowego – zabawka nie posiada hamulca. Zarówno do jazdy jak i hamowania – należy używać nóg, które stabilizują zabawkę podczas jazdy jak i umożliwiają rozpędzanie się lub hamowanie.

Funkcja rowerka trójkołowego - w celu jazdy do przodu/tytu – dziecko musi obracać przednie koło napędzając je siłą nóg – wykorzystując pedały. W celu skrętu – dziecko musi używać kierownicy i przekręcać ją w kierunku, w którym chce jechać. Żeby zahamować – przy jeździe do przodu/tytu – należy zakrepić pedałami w przeciwnym kierunku lub spowolnić ich obrót aż do zatrzymania.

Z produktu należy korzystać w bezpiecznych miejscach – takich jak np. wnętrze domu, ogrodzone podwórko, plac zabaw etc. Nie korzystaj z produktu na piachu i innej sypkiej nawierzchni. Nie korzystaj z zabawki na nierównej, wyboistej, stromej nawierzchni i w pobliżu otwartych zbiorników wodnych.

**EN**

# IMPORTANT! READ CAREFULLY PLEASE KEEP FOR FUTURE REFERENCE!

---

## ASSEMBLY INSTRUCTION (FIG. 1-4)

---

The pictures are only for reference. The product may differ from the pictures.

**Warning!** The product should be assembled by adults only. All small parts needed to assemble the toy should be kept out of reach of the child.

Bolts, nuts and washers not marked in parts list or in the parts pictures are already installed on designated parts. In order to use them firstly unscrew and take them out. Then mount the part on the shaft/rod (e.g. wheel, steering wheel) and tighten the screw/nut again (following proper figures and installation order).

**WARNING!** Seat height should be adjusted so that the child could touch the ground by whole feet!

**WARNING!** Max height of the seat is marked on tube (post). Do not set higher than marked. Post can crack and baby might fall and hurt itself.

Please follow the drawings (1-4)

The product is intended for children aged from 12 months to 36 months, unless the height and weight of the child allow further use. The maximum load capacity of the toy is 25 kg.

**WARNING!** Protective equipment should be worn! Not to be used in traffic.

---

## WARNINGS!

---

- 1) Always use safety harness.
- 2) The toy should be used with caution since skill is required to avoid falls or collisions causing injury to the user or third parties.
- 3) Before every use, make sure that the toy is properly assembled. Always keep all parts out of reach of children.
- 4) Do not use the toy when any part is damaged or are missing any parts.
- 5) Use only spare parts approved by the manufacturer
- 6) Protective equipment should be worn! Such as knee and elbow pads, helmet, gloves etc.
- 7) Do not use the toy on rough, bumpy, steep roads and near water.
- 8) Do not let the child stand on the toy.
- 9) Never leave your child unattended.
- 10) Children should always keep both hands on the steering wheel.
- 11) Teach your child how to use the ride on, how to ride, steer, and brake.
- 12) Baby should wear shoes when using the toy.
- 13) In one time the toy can use only one child.
- 14) This toy never be towed by another vehicle or bicycle.
- 15) This toy cannot be used to tow other vehicles.
- 16) Do not use the toy after dark or when visibility is limited.
- 17) When riding the toy, the child should be under the supervision of an adult and always remain within their sight.
- 18) When using the steering handle to push the tricycle, always remove the pedals from the front wheel and mount them under the frame. They will serve as footrests for the child. This prevents the risk of the feet getting trapped between the pedals and the front fork or between the pedals and the wheel.
- 19) When not using the steering handle, always mount the pedals on the front wheel or in the holders on the front fork. This allows the child to control the ride and move without obstacles (pedals mounted in the holders under the frame may interfere with the child's movement and braking, which could result in a fall or injury).

---

## CLEANING AND MAINTENANCE

---

Keep your ride on clean. Dirt should be removed with a soft sponge, often flushed with water and detergent, wipe dry. Check the status of all the fixing screw connections with different mechanisms of the toy frame and in particular wheels. Store the toy in dry place. In case it gets wet, clean the toy thoroughly using dry cloth in order to prevent corrosion. Using alcohol or ammonia-based cleaners may also damage plastic components.

---

## OPERATING

---

- F1 Folding the tricycle frame: To fold the tricycle frame, press both buttons simultaneously as shown in fig. F1 and then fold the frame. After unfolding it again, you will hear a click sound confirming that the frame has been correctly locked. Additionally, make sure that it does not fold on its own!
- F2 Changing seat position: Press button marked with F2a and change position of the seat. Ensure that it is locked properly.
- F3 Removing backrest: Press button marked with F3a and pull up the backrest.
- F4 Adjusting belts: Set belt limiters to keep the kid secured. Ensure that it is not too tight or too loose. Adjust the belts each time. To secure the child, insert the latches into the middle clasp until it engages.

---

## RIDING AND BRAKING

---

Function of the ride-on and balance bike: The toy does not have a brake. Both riding and braking should be done using the legs, which stabilize the toy during riding and allow for acceleration or braking.

Function of the tricycle: To move forward or backward, the child must rotate the front wheel using the pedals, powered by the strength of their legs. To turn, the child must use the handlebars and turn them in the desired direction. To brake while riding forward or backward, the pedals should be turned in the opposite direction or their rotation slowed until the toy stops.

The product should be used in safe areas, such as indoors, fenced yards, playgrounds, etc. Do not use the product on sand or other loose surfaces. Do not use the toy on uneven, bumpy, or steep surfaces, or near open bodies of water.



# DE **WICHTIG! LESEN SIE BITTE BEWAHREN ZUM NACHLESEN AUF!**

---

## **MONTAGEANLEITUNG (BILD 1-4)**

---

Übersichtszeichnungen. Das Produkt kann von den Zeichnungen abweichen.

**WARNUNG!** Das Spielzeug kann nur von einem Erwachsenen montiert werden. Bewahren Sie alle zum Zusammenbau des Spielzeugs erforderlichen Kleinteile außerhalb der Reichweite des Kindes auf.

Schrauben, Muttern und Unterlegscheiben, die nicht in der Teileliste oder auf den Bildern gekennzeichnet sind, sind bereits an den Zielteilen. Um sie zu verwenden, schrauben Sie sie zuerst ab und entfernen Sie sie, montieren Sie das Teil (z. B. Rad, Lenkrad) und ziehen Sie sie wieder fest in der Reihenfolge der Montage, wie auf Bildern/Fotos gezeigt.

**ACHTUNG!** Die Sitzhöhe sollte so eingestellt werden, dass das Kind den Boden mit ganzen Füßen berühren kann!

**ACHTUNG!** Die maximale Höhe des Sitzes ist auf jedem Rohr (Pfosten) angegeben. Nicht höher als markiert einstellen. Post kann knacken und Baby könnte fallen und sich selbst verletzen.

Bitte beachten Sie die Zeichnungen (Bild 1-4)

Das Produkt ist für Kinder im Alter von 12 bis 36 Monaten bestimmt, es sei denn, die Größe und das Gewicht des Kindes erlauben eine weitere Nutzung. Die maximale Belastung des Spielzeugs beträgt 25 kg.

**ACHTUNG!** Mit Schutzausrüstung zu benutzen. Nicht im Straßenverkehr zu verwenden.

---

## **ACHTUNG!**

---

- 1) Schnallen Sie Ihr Kind immer mit Sicherheitsguten an.
- 2) Gebrauch von dem Spielzeug erfordert Fertigkeiten der Orientierung im Raum und Steuerung, und sobald sie fehlen, droht es dem Sturz oder Stos, die zur Folge Verletzungen beim Nutzer oder Dritten haben können.
- 3) Vor dem Gebrauch soll man prüfen, ob das Spielzeug richtig zusammengebaut ist und ob alle Teile zusammengeschraubt sind.
- 4) Verwenden Sie das Spielzeug nicht, soweit irgendwelches Element beschädigt ist, oder fehlt.
- 5) Verwenden Sie keine anderen Ersatzteile, als die, die vom Produzent empfohlen werden.
- 6) Verwenden Sie immer sportliche Schuhe und Schutz Ausrüstung bei der Fahrt auf dem Spielzeug.
- 7) Verwenden Sie das Spielzeug nicht auf der unflachen, holperigen, steilen Oberfläche und in der Nähe von öffentlichen Wasserbehältern.
- 8) Verwenden Sie das Spielzeug nicht nach der Dämmerung, oder wenn die Sicht eingeschränkt ist.
- 9) Schnallen Sie Ihr Kind immer mit Sicherheitsguten an.
- 10) Lassen Sie Ihr Kind nie unbeaufsichtigt alleine.
- 11) Das Kind soll immer beide Hände auf dem Lenkrad halten
- 12) Machen Sie Ihr Kind mit den Sicherheitsmaßnahmen und Warnungen
- 13) Das Spielzeug darf auf einmal nur von einem Kind gebraucht werden.
- 14) Das Spielzeug darf nie von einem anderen Fahrzeug oder Laufrad geschleppt werden.
- 15) Das Spielzeug darf nicht für Schleppen anderer Fahrzeuge gebraucht werden.
- 16) Beim Fahren mit dem Spielzeug sollte das Kind unter der Aufsicht eines Erwachsenen stehen und sich stets in dessen Sichtweite befinden.
- 17) Wenn Sie den Steuergriff verwenden, um das Dreirad zu schieben, entfernen Sie immer die Pedale vom Vorderrad und montieren Sie sie unter dem Rahmen. Sie dienen dem Kind als Fußstützen. Dies verhindert die Gefahr, dass die Füße zwischen die Pedale und die Vordergabel oder zwischen die Pedale und das Rad geraten.
- 18) Wenn Sie den Steuergriff nicht verwenden, montieren Sie die Pedale immer am Vorderrad oder in den Halterungen an der Vordergabel. Dadurch kann das Kind die Fahrt kontrollieren und sich ohne Hindernisse fortbewegen (Pedale, die in den Halterungen unter dem Rahmen montiert sind, können die Bewegung und das Bremsen des Kindes stören, was zu einem Sturz oder einer Verletzung führen könnte).

---

## REINIGUNG UND WARTUNG

---

Halten Sie das Spielzeug sauber. Verunreinigungen entfernen Sie mit einem weichen Schwamm, spülen Sie ihn im Wasser mit dem Detergens oft aus, wischen Sie es ab, bis es trocken ist. Lack- und Chromteile warten Sie mit geeigneten, allgemein zusätzlichen Mitteln. Prüfen Sie den Stand aller Schraubenverbindungen, die jeweilige Mechanismen des Spielzeug mit dem Rahmen befestigen, besonders geht es hier um Rader und Lenkrad. Das Produkt trocken halten. Sollte das Produkt oder eine seiner Teile nass werden, trocknen Sie die Metallteile, um das Spielzeug vor Korrosion zu schützen. Das Produkt soll regelmäßig gewartet werden.

---

## BEDIENUNG

---

- F1 Rahmen des Dreirads zusammenklappen: Um den Rahmen des Dreirads zusammenzuklappen, drücken Sie gleichzeitig beide Knöpfe, wie in Abb. F1 gezeigt, und klappen Sie dann den Rahmen zusammen. Nach dem erneuten Auseinanderklappen hören Sie ein Klicken, das das korrekte Auseinanderklappen des Rahmens bestätigt. Stellen Sie zusätzlich sicher, dass sich der Rahmen nicht von selbst zusammenklappt!
- F2 Ändern der Sitzposition: Drücken Sie die Taste mit der Kennzeichnung F2a und ändern Sie die Sitzposition. Stellen Sie sicher, dass sie ordnungsgemäß verriegelt ist.
- F3 Entfernen der Rückenlehne: Drücken Sie die Taste mit der Kennzeichnung F3a und ziehen Sie die Rückenlehne nach oben.
- F4 Einstellen der Gurte: Stellen Sie die Gurtbegrenzer so ein, dass das Kind sicher ist. Achten Sie darauf, dass sie weder zu eng noch zu locker sind. Passen Sie die Gurte jedes Mal an. Um das Kind zu sichern, stecken Sie die Verschlüsse in die mittlere Schnalle, bis sie einrastet.

---

## FAHREN UND BREMSEN

---

Funktion des Rutschautos und des Laufrads: Das Spielzeug hat keine Bremse. Sowohl zum Fahren als auch zum Bremsen sollten die Beine verwendet werden, die das Spielzeug während der Fahrt stabilisieren und das Beschleunigen oder Bremsen ermöglichen.

Funktion des Dreirads: Um vorwärts oder rückwärts zu fahren, muss das Kind das Vorderrad mit den Pedalen durch Beinkraft antreiben. Zum Lenken muss das Kind den Lenker verwenden und ihn in die gewünschte Richtung drehen. Zum Bremsen bei Vorwärts- oder Rückwärtsfahrt sollten die Pedale in die entgegengesetzte Richtung gedreht oder ihre Drehung verlangsamt werden, bis das Spielzeug zum Stillstand kommt.

Das Produkt sollte an sicheren Orten verwendet werden, wie z. B. im Haus, in eingezäunten Höfen, auf Spielplätzen usw. Verwenden Sie das Produkt nicht auf Sand oder anderen losen Oberflächen. Verwenden Sie das Spielzeug nicht auf unebenen, holprigen oder steilen Oberflächen und in der Nähe offener Gewässer.

FR

# IMPORTANT! LIRE ATTENTIVEMENT ET CONSERVER POUR REFERENCE FUTURE!

---

## INSTRUCTION DE MONTAGE (ILL. 1-4)

---

Les dessins servent d'illustration. Le produit peut différer de celui montré sur les dessins.

**ATTENTION!** Seul un adulte doit assembler le produit. Gardez toutes les petites pièces nécessaires à l'assemblage du produit hors de portée des enfants. Tenir les enfants éloignés du produit pendant l'assemblage.

**ATTENTION!** La hauteur du siège doit être réglée de manière à ce que l'enfant puisse toucher le sol à pieds entiers!

**ATTENTION!** La hauteur maximale du siège est indiquée sur le tube (poteau). Ne réglez pas plus haut que marqué. Le poteau peut se fissurer et bébé peut tomber et se blesser.

Procédez conformément aux instructions sur les dessins (1-4).

Ce produit est destiné aux enfants âgés de 12 à 36 mois, sauf si la taille et le poids de l'enfant permettent une utilisation prolongée. La charge maximale du jouet est de 25 kg.

**ATTENTION!** À utiliser avec équipement de protection. Ne pas utiliser sur la voie publique.

---

## ATTENTION

---

- 1) Utilisez toujours un harnais de sécurité.
- 2) Ne laissez pas l'enfant seul sans la supervision d'un adulte.
- 3) L'utilisation du jouet requiert des compétences d'orientation spatiale et de guidage, leur manque portant le risque de chute ou de collision, qui peuvent entraîner des blessures chez l'utilisateur ou des tiers.
- 4) Avant l'utilisation, vérifiez, si le jouet est assemblé de manière appropriée et si toutes les pièces sont bien serrées. Vérifiez régulièrement l'état de serrage des vis et d'autres éléments.
- 5) N'utilisez jamais le jouet, si vous constatez des endommagements ou si un élément résulte manquant.
- 6) N'utilisez pas d'autres pièces de rechange que celles suggérées par le fabricant.
- 7) N'utilisez pas le jouet sur une surface raboteuse, avec des bosses, escarpée et près de masses d'eau ouvertes.
- 8) Ne laissez pas l'enfant se mettre debout sur le jouet.
- 9) L'enfant devrait toujours tenir ses deux mains sur le volant.
- 10) Familiarisez l'enfant avec les règles de sécurité et les avertissements concernant l'utilisation du jouet présents dans le manuel d'utilisation.
- 11) Il est recommandé que l'enfant porte des chaussures lors de l'utilisation du jouet.
- 12) Un seul enfant à la fois peut utiliser le jouet.
- 13) Le jouet ne doit jamais être remorqué par un autre véhicule ou un vélo.
- 14) Le jouet ne peut être utilisé pour remorquer un autre véhicule.
- 15) N'utilisez pas le jouet après la tombée de la nuit ou quand la visibilité est réduite.
- 16) Lorsqu'il joue avec le jouet, l'enfant doit être sous la supervision d'un adulte et toujours rester dans son champ de vision.
- 17) Lorsque vous utilisez la poignée de direction pour pousser le tricycle, retirez toujours les pédales de la roue avant et fixez-les sous le cadre. Elles serviront de repose-pieds pour l'enfant. Cela évite le risque de coincement des pieds entre les pédales et la fourche avant ou entre les pédales et la roue.
- 18) Lorsque vous n'utilisez pas la poignée de direction, fixez toujours les pédales sur la roue avant ou dans les supports de la fourche avant. Cela permettra à l'enfant de contrôler la conduite et de se déplacer sans obstacle (les pédales montées dans les supports sous le cadre peuvent gêner les mouvements de l'enfant et son freinage, ce qui peut entraîner une chute ou une blessure).

---

## NETTOYAGE ET ENTRETIEN

---

Nettoyez régulièrement le jouet. Éliminez les salissures à l'aide d'un chiffon mou, en le trempant à plusieurs reprises dans de l'eau savonnée, essuyez pour sécher. Les parties vernies et chromées doivent être entretenues à l'aide de produits disponibles sur le marché. Vérifiez régulièrement l'état de tous les raccords vissés, surtout ceux liant les mécanismes du jouet avec le cadre, en particulier ceux des roues et du guidon. Conservez le produit dans un endroit sec. Si le produit est mouillé, séchez les parties métalliques pour les protéger contre la corrosion. L'utilisation de produits nettoyants à base d'alcool ou d'ammoniac peut endommager les pièces en plastique.

---

## FONCTIONNEMENT

---

- F1 Pliage du cadre du tricycle : Pour plier le cadre du tricycle, appuyez simultanément sur les deux boutons comme indiqué sur la fig. F1, puis pliez le cadre. Après l'avoir déplié à nouveau, vous entendrez un clic confirmant que le cadre est correctement déplié. Assurez-vous également qu'il ne se replie pas tout seul!
- F2 Changer la position du siège : Appuyez sur le bouton marqué F2a et changez la position du siège. Assurez-vous qu'il est correctement verrouillé.
- F3 Retirer le dossier : Appuyez sur le bouton marqué F3a et tirez le dossier vers le haut.
- F4 Ajustement des ceintures : Réglez les limiteurs de ceinture pour sécuriser l'enfant. Assurez-vous qu'ils ne sont ni trop serrés ni trop lâches. Ajustez les ceintures à chaque fois. Pour sécuriser l'enfant, insérez les attaches dans la boucle centrale jusqu'à ce qu'elle s'enclenche.

---

## CONDUITE ET FREINAGE

---

Функция руля и велосипеда : Le jouet n'a pas de frein. Tant pour rouler que pour freiner, les jambes doivent être utilisées pour stabiliser le jouet pendant la conduite et permettre l'accélération ou le freinage.

Функция трицикла : Pour avancer ou reculer, l'enfant doit faire tourner la roue avant à l'aide des pédales, propulsée par la force des jambes. Pour tourner, l'enfant doit utiliser le guidon et le diriger dans la direction souhaitée. Pour freiner en roulant en avant ou en arrière, il faut tourner les pédales dans la direction opposée ou ralentir leur rotation jusqu'à ce que le jouet s'arrête.

Le produit doit être utilisé dans des endroits sûrs, comme l'intérieur de la maison, des cours clôturées, des aires de jeux, etc. N'utilisez pas le produit sur du sable ou d'autres surfaces meubles. N'utilisez pas le jouet sur des surfaces inégales, cahoteuses, escarpées ou à proximité de plans d'eau ouverts.

**RU**

# ВАЖНО! ПРОЧИТЕ ВНИМАТЕЛЬНО, ИМЕЙТЕ ДЛЯ ИСПОЛЬЗОВАНИЯ В БУДУЩЕМ!

---

## ИНСТРУКЦИЯ ПО МОНТАЖУ

---

Наглядный чертеж. Продукт может отличаться от того, который представлен на рисунке.

**ВНИМАНИЕ!** Сборку игрушки может осуществлять только взрослый. Все небольшие элементы, необходимые для сборки игрушки, держите вдали от детей.

Болты, гайки и шайбы, не указанные в списке деталей либо на картинках, уже установлены на целевых элементах. Для того, чтобы их использовать, следует сперва их открутить и снять, установить деталь (например, колесо, руль) и вновь довинтить, соблюдая очередность сборки с картинок/фотографий.

Продукт предназначен для детей в возрасте от 12 до 36 месяцев, если рост и вес ребенка позволяют дальнейшее использование. Максимальная нагрузка игрушки составляет 25 кг.

**ПРЕДУПРЕЖДЕНИЯ!** Всегда пользуйтесь спортивной обувью и защитным снаряжением во время езды на беговел. Нельзя использовать для передвижения по дорогам.

---

## МЕРЫ ПРЕДОСТОРОЖНОСТИ

---

- 1) Всегда застегивайте на ребенка ремни безопасности
- 2) Игрушка должна использоваться с большой осторожностью, так как требует умения избегать падений или столкновений, вызывающих травмы пользователя или третьих лиц.
- 3) Перед каждым катанием необходимо проверить, все ли части правильно функционируют и соответствующим образом прикручены.
- 4) Не используйте игрушки, если какой-либо его элемент отсутствует или поврежден.
- 5) Используйте только те запасные части, которые рекомендует ПРОИЗВОДИТЕЛЬ.
- 6) Всегда пользуйтесь спортивной обувью и защитным снаряжением во время езды на беговел.
- 7) Нельзя использовать для передвижения по дорогам.
- 8) Не используйте игрушки на неровной, ухабистой, отвесной поверхности и вблизи открытых водоемов.
- 9) Никогда не оставляйте ребенка без присмотра
- 10) Ребенок всегда должен держать обе руки на руле
- 11) Необходимо ознакомить ребенка с правилами безопасности и мерами предосторожности, связанными с ездой на игрушке, которые находятся в руководстве по эксплуатации.
- 12) Игрушка одновременно может пользоваться только один ребенок.
- 13) Игрушка никогда не может быть на буксире у другого автомобиля или велосипеда.
- 14) Игрушка нельзя использовать для буксировки других транспортных средств
- 15) Не пользуйтесь игрушка после наступления темноты или в условиях ограниченной видимости.

- 16) При катании на игрушке ребенок должен находиться под присмотром взрослого и всегда быть в зоне его видимости.
- 17) Когда вы используете управляющую ручку для толкания трехколесного велосипеда, всегда снимайте педали с переднего колеса и устанавливайте их под рамой. Они будут служить подставкой для ног ребенка. Это предотвращает риск застревания ног между педалями и передней вилкой или между педалями и колесом.
- 18) Если вы не используете управляющую ручку, всегда устанавливайте педали на переднее колесо или в держатели на передней вилке. Это позволит ребенку управлять движением и двигаться без препятствий (педаль, установленные в держателях под рамой, могут мешать движениям ребенка и торможению, что может привести к падению или травме).

---

## ЧИСТКА И ТЕХНИЧЕСКОЕ ОБСЛУЖИВАНИЕ

---

Держите игрушку в чистоте. Загрязнения следует удалять мягкой губкой, смоченной в воде с добавлением мощного средства, после чистки вытирайте насухо. Детали лакированные и хромированные сохраняйте при помощи подходящих и доступных средств.

Проверяйте состояние всех болтовых соединений, крепящих отдельные механизмы беговела с рамой, а особенно механизмы колеса и руля.

Игрушка держать в сухом месте. Если он намочится, высушить металлические части с целью защиты от коррозии.

---

## ОСОБЕННОСТИ

---

- F1 Складка рамы трёхколёсного велосипеда: Чтобы сложить раму трёхколёсного велосипеда, одновременно нажмите две кнопки, как показано на рис. F1, а затем сложите раму. После повторного раскладывания вы услышите щелчок, подтверждающий правильное раскладывание рамы. Дополнительно убедитесь, что она не складывается самостоятельно!
- F2 Изменение положения сиденья: Нажмите кнопку с маркировкой F2a и измените положение сиденья. Убедитесь, что оно правильно зафиксировано.
- F3 Удаление спинки: Нажмите кнопку с маркировкой F3a и поднимите спинку вверх.
- F4 Регулировка ремней: Установите ограничители ремней, чтобы ребенок был надежно закреплен. Убедитесь, что они не слишком тугие или слишком свободные. Регулируйте ремни каждый раз. Чтобы зафиксировать ребенка, вставьте защелки в среднюю застежку до щелчка.

---

## ЕЗДА И ТОРМОЖЕНИЕ

---

Функция каталки и беговела: Игрушка не оснащена тормозом. Для езды и торможения следует использовать ноги, которые стабилизируют игрушку во время движения и позволяют разогнаться или тормозить.

Функция трехколесного велосипеда: Для движения вперед или назад ребенок должен вращать переднее колесо с помощью педалей, приводя его в движение силой ног. Для поворота ребенок должен использовать руль и поворачивать его в нужном направлении. Чтобы затормозить при движении вперед или назад, педали нужно вращать в противоположном направлении или замедлять их вращение до полной остановки.

Продукт следует использовать в безопасных местах, таких как дом, огороженный двор, детская площадка и т.д. Не используйте продукт на песке или других рыхлых поверхностях. Не используйте игрушку на неровной, ухабистой, крутой поверхности и вблизи открытых водоемов.



# DŮLEŽITÉ! ČTĚTE A USCHOVEJTE PRO BUDOUCÍ POUŽITÍ!

---

## MONTÁŽNÍ INSTRUKCE (OBR. 1-4)

---

Nákresy jsou pouze informativní. Produkt se může lišit od uvedeného na obrázcích.

**UPOZORNĚNÍ!** Montáž smí provádět pouze dospělá osoba! Veškeré drobné prvky nezbytné pro sestavení hračky uchovávejte mimo dosah dětí.

Šrouby, matice a podložky neuvedené na seznamu dílů nebo na obrázcích byly již předem namontovány do cílových součástek. Pro jejich použití musí se nejdříve odšroubovat a sundat, namontovat díl (např. kola a volant) a opět přišroubovat s dodržáním montážního pořadí uvedeného na obrázcích / fotografiích.

**UPOZORNĚNÍ!** Maximální výška sedadla a volantu je vyznačena na sedlovce. Nevysouvajte víc, než je uvedeno! Hrozí prasknutí a pád dítěte.

Montáž provádějte dle obrázku (1-4).

Produkt je určen pro děti ve věku od 12 do 36 měsíců, pokud výška a váha dítěte umožňují další používání. Maximální nosnost hračky je 25 kg.

**UPOZORNĚNÍ!** Je třeba používat ochranné prostředky. Vždy používejte chraniče, přilbu a boty při jízdě. Nepoužívat v silničním provozu!

---

## UPOZORNĚNÍ!

---

- 1) Vždy používejte bezpečnostní pásy.
- 2) Produkt používejte opatrně, dieťa musí byť vždy poučené ako správne používať produkt aby nedošlo k zraneniu dieťaťa alebo ďalších osob.
- 3) Před použitím se ujistěte, že je produkt správně složený, chráňte všechny části před dětmi.
- 4) Pravidelně produkt kontrolujte.
- 5) Nahradne diely používajte vždy originalne dodane výrobcom.
- 6) Nepoužívejte produkt je-li jakákoliv jeho část poškozena nebo chybí.
- 7) Nepoužívejte produkt v blízkosti nerovnosti, bazenů, a jiných nebezpečných míst, pouze na rovnom povrchu.
- 8) Nikdy nenechajte dítě bez dozoru.
- 9) Produkt smie používať vždy len jedno dieťa.
- 10) Produkt netahajte za inými vozidlami.
- 11) Vždy používejte chraniče, přilbu a boty při jízdě.
- 12) Za produktom netahajte ine vozidla.
- 13) Nepoužívejte produkt v tme alebo pri zhoršenej viditeľnosti.
- 14) Dieťa musí mať vždy obe ruky na riadičoch.
- 15) Při jízdě na hračce by dítě mělo být pod dohledem dospělé osoby a mělo by být vždy v jejím dohledu.
- 16) Pokud používáte řídicí rukojeť k tlacení tříkolky, vždy odstraňte pedály z předního kola a namontujte je pod rám. Budou sloužit jako opěrky nohou pro dítě. Tím se zabrání nebezpečí zachycení nohou mezi pedály a přední vidlicí nebo mezi pedály a kolem.
- 17) Pokud řídicí rukojeť nepoužíváte, vždy namontujte pedály na přední kolo nebo do držáků na přední vidlici. Díky tomu dítě bude moci řídit jízdu a pohybovat se bez překážek (pedály namontované v držácích pod rámem mohou dítěti bránit v pohybu a brzdění, což může vést k pádu nebo zranění).

---

## ČIŠTĚNÍ

---

Udržujte produkt v čistotě. Použijte vlhký hadřík. Nepoužívejte chemické ani agresivní čističe. Pravidelně produkt kontrolujte. Poškozené pláště vyměňte za nové. Pravidelně kontrolujte šrouby, a všechny pohyblivé části. Produkt uschovejte na suchém místě. Mokry produkt vysušte, zvláště kovové části aby nedošlo ke korozi.

---

## OBSLUHA

---

- F1 Skládání rámu tříkolky: Pro složení rámu tříkolky stiskněte současně dvě tlačítka, jak je uvedeno na obr. F1, a poté rám složte. Po opětovném rozložení uslyšíte kliknutí, které potvrzuje správné rozložení rámu. Dále se ujistěte, že se rám sám od sebe neskládá!
- F2 Změna polohy sedadla: Stiskněte tlačítko označené F2a a změňte polohu sedadla. Ujistěte se, že je správně uzamčeno.
- F3 Odstranění opěrky zad: Stiskněte tlačítko označené F3a a vytáhněte opěrku zad směrem nahoru.
- F4 Nastavení pásů: Nastavte omezovače pásů tak, aby bylo dítě bezpečně upevněno. Ujistěte se, že nejsou příliš těsné nebo příliš volné. Pásky upravujte pokaždé. K zajištění dítěte zasuněte přezky do střední spony, dokud nezaklapnou.

---

## JÍZDA A BRZDĚNÍ

---

Funcke odrážedla a balančního kola: Hračka nemá brzdu. K jízdě i brzdění je třeba používat nohy, které hračku stabilizují během jízdy a umožňují zrychlování nebo brzdění.

Funcke tříkolky: Pro jízdu dopředu nebo dozadu musí dítě otáčet předním kolem pomocí pedálů poháněných silou nohou. Pro zatáčení musí dítě používat říditka a otáčet je požadovaným směrem. K zastavení při jízdě dopředu nebo dozadu je třeba otáčet pedály opačným směrem nebo zpomalit jejich rotaci, dokud se hračka nezastaví.

Produkt by měl být používán na bezpečných místech, jako jsou interiéry domů, oplocené dvory, dětská hřiště apod. Nepoužívejte produkt na pisku nebo jiných sypkých površích. Nepoužívejte hračku na nerovných, hrbolatých nebo příkrých površích a v blízkosti otevřených vodních ploch.

# SK DŮLEŽITÉ! PEČLIVĚ SI PŘEČTĚ A USCHOVEJTE PRO BUDOUCÍ PROTŘEBY!

---

## MONTÁŽNÍ INSTRUKCE (OBR. 1-4)

---

Obrázky sú názorné. Skutočný výrobok sa môže líšiť od výrobku, ktorý je predstavený na obrázkoch.

**UPOZORNENIE!** Montáž smie vykonávať len dospelá osoba! Všetky malé prvky, ktoré sú potrebné na montáž hračky, uchovávajte mimo dosahu detí.

Skrutky, matice a podložky, ktoré nie sú označené na zozname dielov alebo na obrázkoch, sú už namontované na cieľových prvkoch. Pred použitím ich musíte najprv odskrutkovať a zložiť, namontovať daný diel (napr. koleso, volant) a opätovne dotiahnuť so zachovaním správneho poradia montáže podľa obrázkov.

**UPOZORNENIE!** Maximálna výška sedadla je vyznačená na tyči, na ktorej je pripevnené sedadlo. Nevysúvajte viac, než je uvedené! Hrozí prasknutie a pád dieťaťa.

Montáž robte podľa obrázkov (1-4).

Produkt je určený pre deti vo veku od 12 do 36 mesiacov, pokiaľ výška a váha dieťaťa umožňujú ďalšie používanie. Maximálne zaťaženie hračky je 25 kg.

**UPOZORNENIE!** Treba používať ochranné prostriedky. Vždy používajte chrániče, prílbú a boty pri jízdě. Nepoužívať v dopravnej premávke.

---

## UPOZORNENIA!

---

- 1) Vždy používajte bezpečnostní pasy.
- 2) Produkt používajte opatrne, dieťa musí byť vždy poučene ako správne používať produkt aby nedošlo k zraneniu dieťaťa alebo ďalších osob.
- 3) Pred použitím se uistěte, že je produkt správně složený, chraňte všechny části před dětmi.
- 4) Pravidelně produkt kontrolujte.
- 5) Nahradne diely používajte vždy originálne dodane výrobcom.
- 6) Nepoužívejte produkt je-li jakakoliv jeho část poškozena nebo chybi.
- 7) Nepoužívejte produkt v blízkosti nerovnosti, bazenů, a jiných nebezpečných míst, pouze na rovnom povrchu.
- 8) Nikdy nenechajte dítě bez dozoru.
- 9) Produkt smie používať vždy len jedno dieťa.
- 10) Produkt nefahajte za inými vozidlami.
- 11) Vždy používajte chrániče, prílbú a boty při jízdě.
- 12) Za produktom nefahajte ine vozidla.
- 13) Nepoužívejte produkt v tme alebo pri zhoršenej viditeľnosti.
- 14) Dieťa musí mať vždy obe ruky na riadidlach.
- 15) Počas jazdy na hračke by malo byť dieťa pod dohľadom dospeljej osoby a vždy v jej dohľade.

- 16) Ak používate riadiacu rukoväť na tlačenie trojkolky, vždy odstráňte pedále z predného kolesa a namontujte ich pod rám. Budú slúžiť ako opierky na nohy pre dieťa. Tým sa zabráni riziku uviaznutia nôh medzi pedálmi a prednou vidlicou alebo medzi pedálmi a kolesom.
- 17) Ak nepoužívate riadiacu rukoväť, vždy namontujte pedále na predné koleso alebo do držiakov na prednej vidlici. Vďaka tomu dieťa bude môcť kontrolovať jazdu a pohybovať sa bez prekážok (pedále namontované v držiakoch pod rámom môžu prekážať pohybu dieťaťa a brzdeniu, čo môže viesť k pádu alebo zraneniu).

---

## ČISTENIE

---

Udržujte produkt v čistote. Použite vlhku handričku. Nepoužívajte chemické ani agresívne čističe. Pravidelne kontrolujte skrutky, a všetky pohyblivé časti. Produkt uschovajte na suchom mieste. Mokry produkt vysušte, zvlášť kovové časti aby nedošlo ku korózii.

---

## FONCTIONNEMENT

---

- F1 Skladanie rámu trojkolky: Na zloženie rámu trojkolky stlačte súčasne dve tlačidlá, ako je uvedené na obr. F1, a potom rám zložte. Po opätovnom rozložení budete počuť kliknutie, ktoré potvrdí správne rozloženie rámu. Navyše sa uistite, že sa rám sám od seba neskladá!
- F2 Zmena polohy sedadla: Stlačte tlačidlo označené ako F2a a zmeňte polohu sedadla. Uistite sa, že je správne uzamknuté.
- F3 Odstránenie operadla: Stlačte tlačidlo označené ako F3a a vytiahnite operadlo smerom nahor.
- F4 Nastavenie pásov: Nastavte obmedzovače pásov, aby bolo dieťa bezpečne pripútané. Uistite sa, že nie sú príliš tesné ani príliš voľné. Pásky nastavte pri každom použití. Na zaistenie dieťaťa vložte západky do strednej spony, až kým nezacvaknú.

---

## JAZDA A BRZDENIE

---

Funkcia odrážadla a balančného bicykla: Hračka nemá brzdu. Na jazdu aj brzdenie je potrebné používať nohy, ktoré stabilizujú hračku počas jazdy a umožňujú zrýchľovanie alebo brzdenie.

Funkcia trojkolky: Na jazdu dopredu alebo dozadu musí dieťa otáčať predným kolesom pomocou pedálov, poháňaných silou nôh. Na zatočenie musí dieťa používať riadidlá a otáčať ich požadovaným smerom. Na zastavenie pri jazde dopredu alebo dozadu je potrebné pedále otáčať opačným smerom alebo spomaliť ich rotáciu, až kým sa hračka nezastaví.

Produkt by sa mal používať na bezpečných miestach, ako sú interiéry domov, oplotené dvory, ihriská a pod. Nepoužívajte produkt na piesku alebo iných sypkých povrchoch. Nepoužívajte hračku na nerovných, hrboľatých alebo strmých povrchoch a v blízkosti otvorených vodných plôch.

---

# HU FONTOS! OLVASSA FIGYELMESEN, ÉS TARTSA KÉSŐBBI HASZNÁLATRA!

---

## ÖSSZESZERELÉSI ÚTMUTATÓ

---

Az ábrák áttekintő ábrák. A termék eltérhet az ábrán láthatótól.

**FIGYELMEZTETÉS!** Felőtt személy vegesse el a termék összeszerelését, és ellenőrizze annak működését.

**FIGYELMEZTETÉS !** Az ülés magasságát úgy kell beállítani, hogy a gyermek egész lábával megérinthesse a talajt!

**FIGYELMEZTETÉS !** Az ülés és a maximális magasságát minden csövön (oszlopon) feltüntetik. Ne állítsa a jelzettnél magasabbra. A post megrepedhet, és a baba leeshet, és megsebezheti magát.

Kerjük, kovesse a rajzokat (1-4).

A termék 12–36 hónapos gyermekek számára készült, kivéve, ha a gyermek magassága és súlya lehetővé teszi a további használatot. A játék maximális teherbírása 25 kg.

**FIGYELMEZTETÉS!** Védőfelszereléssel használandó! Közúti forgalomban nem szabad használni!



---

## FIGYELMEZTETÉS!

---

- 1) A játékszer meg kell ovatosan kell alkalmazni, mivel keszseg szukeses, hogy elkerulhetok legyenek az esetek, utkozések, kart okoz a felhasználó vagy harmadik felek.
- 2) A hasznalata előtt ellenörizze, hogy a játékszer a megfelelo modon legyen osszeszerelve es ne engedje meg, hogy a reszeihez gyermekek nyuljanak.
- 3) Az esetleges alkatreszcsere, javitasokat kizarolag felnott személy vegezheti.
- 4) A szulo vagy aki vigyaz ra, magyarázza meg gyermeknek, hogyan kell hasznalni a játékszer kerekpart es hogyan kell.
- 5) Ha a termék meghibasodott, ne használja tovább es forduljon szakszervizhez.
- 6) A termeket szaraz helyen tarolja.
- 7) Ne használja lepcsón, lejtos terepen, godrok, medence es barmilyen mas vizeletet kozvetlen kozeleben.
- 8) Sohasem hagyja a gyermeket felügyelet nélkül.
- 9) Ne hagyja, hogy a gyermek ráálljon a játékra.
- 10) Egy alkalommal a jatek csak egy gyermeket használhat.
- 11) Ezt a triciklit soha ne vontassa más jármúvel vagy kerékpárral.
- 12) Ez a tricikli nem használható más járművek vontatására.
- 13) Ne használja a jatek sötetedés után vagy korlátozott látási viszonyok között.
- 14) Védőfelszerelést kell viselni! Például térd- és könyökvédők, sisak, kesztyű stb.
- 15) Mindig használjon biztonsági övet.
- 16) Amikor a gyermek a játékon játszik, mindig felnőtt felügyelete alatt kell lennie, es folyamatosan a látómezőjében kell tartózkodnia.
- 17) Ha a tolókart használja a háromkerékű bicikli tolásához, mindig vegye le a pedálokat az első kerékről, es rögzítse azokat az alváz alá. Ezek lábtartóként szolgálnak a gyermek számára. Ez megakadályozza, hogy a lábak a pedálok es az első villa vagy a pedálok es a kerék közé szoruljanak.
- 18) Ha nem használja a tolókart, mindig szerelje fel a pedálokat az első kerékre vagy az első villára szerelt tartókba. Így a gyermek irányíthatja a mozgást es akadályok nélkül közlekedhet (a váz alatti tartókba szerelt pedálok zavarhatják a gyermek mozgását es fékezését, ami eséshez vagy sérüléshez vezethet).

---

## TISZTÍTÁS ÉS KARBANTARTÁS

---

Tartsa tisztán a játékot. A szennyeződések puha szivaccsal távolítsa el, amit gyakran öblít tisztítószeres vízben, majd a rollert törölje szárazra. A lakkozott es krómozott alkatrészeket általában kapható szerekkel konzerválja. Rendszeresen ellenörizze az összes csavarkötés állapotát, amelyek a játék egyes alkatrészeit, különösen a kerekeket es a kormányt erősítik a kerethez. A termeket tartsa száraz helyen. Ha nedvesség éri, a fém alkatrészeket szárítsa meg, hogy védve legyenek a korróziótól. Ha alkoholt vagy ammónia bázisú tisztítószereket használ, az árthat a műanyag elemeknek.

---

## KEZELÉS

---

- F1 A háromkerékű vázának összehajtása: A háromkerékű vázának összehajtásához nyomja meg egyszerre a két gombot, ahogy az az F1. ábrán látható, majd hajtja össze a vázat. Újbóli kihajtás után kattánást fog hallani, amely megerősíti, hogy a váz helyesen ki lett hajtva. Ezenkívül győződjön meg arról, hogy a váz nem hajtódik össze magától!
- F2 Az ülés pozíciójának megváltoztatása: Nyomja meg az F2a jelzésű gombot, es változtassa meg az ülés pozícióját. Győződjön meg róla, hogy az megfelelően rögzítve van.
- F3 A háttámla eltávolítása: Nyomja meg az F3a jelzésű gombot, es húzza fel a háttámlát.
- F4 Az övek beállítása: Állítsa be az övhatárolókat, hogy a gyermek biztonságban legyen. Ügyeljen arra, hogy az övek ne legyenek se túl szorosan, se túl lazák. Minden használatkor igazítsa az öveket. A gyermek biztonságához csúsztassa a csatokat a középső kapocsba, amíg az be nem kattán.

---

## HAJTÁS ÉS FÉKEZÉS

---

A járgány es a futóbicikli funkciója: A játék nem rendelkezik fékkel. A haladáshoz es a fékezéshez a lábakat kell használni, amelyek stabilizálják a játékot haladás közben, es lehetővé teszik a gyorsítást vagy lassítást.

A háromkerékű kerékpár funkciója: Előre- vagy hátrafelé haladáshoz a gyermeknek a pedálokat használnia kell forgatnia az első kereket, a láb erejével meghajtva azt. Kanyarodáshoz a gyermeknek a kormányt kell használnia, és abba az irányba fordítania, amerre menni szeretne. Előre- vagy hátramenetben való fékezéshez a pedálokat az ellenkező irányba kell forgatni, vagy lassítani kell forgásukat, amíg meg nem áll.

A terméket biztonságos helyeken kell használni, például otthon, kerített udvaron, játszótéren stb. Ne használja a terméket homokon vagy más laza talajon. Ne használja a játékot egyenetlen, hepehupás, meredek talajon és nyílt vízfelületek közelében.

# RO **IMPORTANT! CITIȚI CU ATENȚIE ȘI PĂSTRAȚI-L PENTRU O UTILIZĂRE VIITOARE!**

## INSTRUCȚIUNI DE MONTAJ

Pozele sunt doar pentru referință. Produsul poate diferi de imagini.

**AVERTISMENT!** Acest produs trebuie montat numai de către un adult. Asigurați-vă ca piesele mici, necesare montării produsului, nu sunt la îndemana copilului.

**AVERTISMENT!** Înălțimea scaunul trebuie ajustată astfel încât picioarele copilului să poată atinge solul.

**AVERTISMENT!** Înălțimea maximă a scaunului este semnalizată pe fiecare piesă. Nu reglați piesele mai sus de acest semn deoarece există posibilitatea ca piesa să iasă sau să se crape și copilul se poate răni.

Pentru asamblarea produsului, va rugăm să urmăm imaginile de prezentare.

Va rugăm să urmăm desenele (1-4).

Produsul este destinat copiilor cu vârsta între 12 și 36 de luni, cu excepția cazului în care înălțimea și greutatea copilului permit utilizarea ulterioară. Sarcina maximă a jucăriei este de 25 kg.

**AVERTISMENT!** A se utiliza cu echipament de protecție. A nu se utiliza în trafic!

## AVERTISMENTE!

- 1) Copilul se asigură cu centurile de siguranță.
- 2) Produsul va fi montat de o persoană adultă.
- 3) Înainte de folosire se va verifica dacă produsul este montat corect, nicio piesă nu va fi la îndemana copilului.
- 4) Produsul trebuie în mod regulat supus reviziei.
- 5) Nu folosiți produsul dacă prezintă piese deteriorate sau lipsa.
- 6) Produsul se va păstra în spațiu uscat. Dacă este ud, se vor usca elementele metalice pentru a evita coroziunea.
- 7) Nu se va folosi pe scări, drumuri, pante, în apropierea gropilor, bazinelor de inot și de apă sub orice formă.
- 8) Nu scoateți ghidonul și nu conduceți fara sa tineti mainile pe ghidon!
- 9) Nu lăsa niciodată copilul nesupravegheat
- 10) Jucării trebuie utilizat cu precauție, deoarece calificare este necesară pentru a evita cădere sau coliziune rănirea utilizatorului sau terților.
- 11) Produsul nu se va utiliza pe drumuri publice.
- 12) Nu utilizați piese de schimb, altele decât cele aprobate de către producător
- 13) Produsul este destinată utilizării de către o singură persoană. Nu se utilizează Simultan de către mai mulți copii
- 14) Nu trageți produsul după caruta, masina sau alte vehicule!
- 15) În timpul utilizării jucăriei, copilul trebuie să fie sub supravegherea unui adult și să rămână întotdeauna în câmpul său vizual.
- 16) În timpul utilizării, recomandăm să folosiți echipamentul individual de protecție (casă, cotiere, genunchiere, manusi etc.)

- 17) Când utilizați mânerul de direcție pentru a împinge tricicleta, îndepărtați întotdeauna pedalele de pe roata din față și montați-le sub cadru. Acestea vor servi drept suport pentru picioarele copilului. Acest lucru previne riscul prinderii picioarelor între pedale și furca din față sau între pedale și roată.
- 18) Când nu utilizați mânerul de direcție, montați întotdeauna pedalele pe roata din față sau în suporturile de pe furca din față. Astfel, copilul va putea controla mișcarea și se va putea deplasa fără obstacole (pedalele montate în suporturile de sub cadru pot împiedica mișcarea copilului și frânarea, ceea ce poate duce la căderi sau răni).

---

## INTRETINERE SI CURATARE

---

Se recomandă verificarea regulată a jucărie de către un specialist. Controlați și reglați individual elementele jucărie: strangeti suruburile și piulițele, lubrifiați piese în mișcare.

Înainte de fiecare utilizare a jucărie, verificați că suruburile care fixează elementele individuale sunt bine strânse.

Jucărie se curăță cu o cârpă umedă. Nu utilizați detergenți pe bază de amoniac.

---

## UTILIZARE

---

- F1 Plierea cadrului tricicletei: Pentru a plia cadrul tricicletei, apăsați simultan cele două butoane, așa cum este indicat în fig. F1, și apoi pliați cadrul. După ce îl desfășurați din nou, veți auzi un clic care confirmă că cadrul a fost desfășurat corect. Asigurați-vă, de asemenea, că nu se pliază de la sine!
  - F2 Schimbarea poziției scaunului: Apăsați butonul marcat cu F2a și schimbați poziția scaunului. Asigurați-vă că este blocat corect.
  - F3 Îndepărtarea spătarului: Apăsați butonul marcat cu F3a și trageți spătarul în sus.
  - F4 Reglarea centurilor: Setați limitatoarele centurii pentru a menține copilul în siguranță. Asigurați-vă că acestea nu sunt prea strânse sau prea slăbite. Ajustați centurile de fiecare dată. Pentru a fixa copilul, introduceți cataramele în încuietora centrală până când se blochează.
- 

## CONDUCERE ȘI FRÂNARE

---

Funcția de mașinuță și bicicletă de echilibru: Jucăria nu este echipată cu frână. Atât pentru deplasare, cât și pentru frânare, trebuie folosite picioarele, care stabilizează jucăria în timpul deplasării și permit accelerarea sau frânarea.

Funcția tricicletei: Pentru a merge înainte sau înapoi, copilul trebuie să rotească roata din față folosind pedalele, propulsată de forța picioarelor. Pentru a vira, copilul trebuie să folosească ghidonul și să-l întoarcă în direcția dorită. Pentru a frâna în timpul mersului înainte sau înapoi, trebuie să rotească pedalele în direcția opusă sau să încetinească rotația acestora până la oprire.

Produsul trebuie utilizat în locuri sigure, cum ar fi interiorul casei, curți împrejmuite, locuri de joacă etc. Nu utilizați produsul pe nisip sau alte suprafețe libere. Nu folosiți jucăria pe suprafețe denivelate, accidentate, înclinate și în apropierea apei deschise.

MANUFACTURED FOR / WYPRODUKOWANO DLA:

**PM INVESTMENT  
GROUP**

**PM INVESTMENT GROUP  
NAPERT, SOSZYŃSKI SP. K.**

Podkowy 18  
04-937 Warszawa, Poland

**WAREHOUSE & CONTACT ADDRESS /  
ADRES KONTAKTOWY I MAGAZYNU:**

Łukówiec 98, 05-480 Karczew, Poland  
phone: 00 48 22 394 09 94  
e-mail: [info@pminvestment.pl](mailto:info@pminvestment.pl)  
[www.pminvestment.pl](http://www.pminvestment.pl)



[www.millymally.pl](http://www.millymally.pl)